

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 51-52

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 29. Dez. 1980 Heft 51-52/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen  
SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor  
  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr	Fr. 135.-
½ Jahr	Fr. 71.-
Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung



IVa AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

### Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 25/1980

Concours	B 105	Bibliographie	386, 406, B 108
Congrès	B 106	Hydraulique	
EPFZ	B 106	Vidange de fond à grande vitesse, par Walter Giezendanner et Pierre Henry	387
EPFL	B 106	Industrie et technique	394,
Actualité	B 106		405, B 107
Urbanisme		Nécrologie	404
Le pragmatisme raisonné, par Slobodan M. Vasiljević	381	Produits nouveaux	B 108

## Inhalt

### Fritz Stüssi zum 80. Geburtstag

Für F. St. Von Werner Jegher, Erlenbach 1327

Anhang zum Verzeichnis  
der Veröffentlichungen  
von Prof. F. Stüssi 1387

### Fritz Stüssi zum 80. Ge- burtstag am 3. Januar 1981. von Otto Steinhardt, Karlsruhe

1328

Aus Platzgründen können  
wir den Beitrag von Prof.  
Ch. Menn «Gebrauchsfähig-  
keit von Stahlbetontrag-  
werken» erst im folgenden  
Heft veröffentlichen

### Steifigkeits- und Festig- keitskriterien für die Aus- steifungselemente seitlich gestützter Rechteckrahmen. Von Pierre Dubas, Zürich. 1329

### Betrachtungen zum Trag- verhalten von Bolzenverbin- dungen im Holzbau. Von Ernst Gehri, Zürich 1336

Umschau 1388

### Seilbahngehänge: Ermü- dungsbeanspruchte Trag- struktur. Von Tony Steurer, Zürich 1345

### Effektive Lasten auf Stras- senbrücken in Verbundbau- weise Stahl-Beton. Von Jean-Claude Badoux, Lausanne 1354

Wettbewerbe 1389/1390

Persönliches  
Gaudenz Risch zum 70.  
Geburtstag. Von Werner Jegher 1389

### Kann Tragwerksicherheit gemessen werden? Von Walter Bosshardt, Düben- dorf 1361

### Quelques réflexions sur la conduite d'une entreprise moyenne de matériels lourds à la demande. par Charles Dubas, La Tour-de-Peilz 1363

### Eine Bauingenieur-Genera- tion in der Praxis. Rück- blick eines ehemaligen As- sistents des Jubilars auf 30 Jahre Tätigkeit als Mit- inhaber eines Ingenieurbü- ros. Von Hans-Rudolf Fietz, Zürich 1368

## zum Titelbild



Der YTONG. Ein Beitrag  
zum Energiesparen

### Das Institut für Strassen-, Eisenbahn- und Felsbau (ISETH) heute.

Von H. Grob, S. Huschek,  
I. Scazziga, P. Giger und  
K. Kovari, Zürich 1370

### Die Bedeutung der Defekt- analyse in der Ermüdung geschweisster Aluminium- Tragwerke. Von Robert Jaccard, Zürich 1375

### Die Restauration des Thur- steges zwischen Bussnang und Weinfelden. Von Rudolf Schlaginhaufen, Frauenfeld 1383

Der YTONG. Ein Beitrag zum  
Energiesparen. Seit über 50 Jah-  
ren bewährt. In allen Klimazonen  
der Erde. Als energiesparendes  
Mauerwerk für Wohnbe-  
reich und Industriebauten. In-  
formationen, Angebote und Pla-  
nungunterlagen erhalten Sie  
von der

**YTONG ZÜRICH AG**  
Informationsdienst  
Grütlistrasse 44  
8002 Zürich  
Tel. 01/202 35 71